

РОЛЬ ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЫ В ФОРМИРОВАНИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У ШКОЛЬНИКОВ

Хусаинова Инзиля Зиннуровна

студент, Елабужский институт Казанского (приволжского) федерального университета, РФ, г. Елабуга

В современном мире, важной задачей системы обучения является подготовка молодого поколения к становлению разносторонне развитой личности, поэтому процесс обучения в школе в полилингвальной среде приобретает всё большее значение, так как язык является одним из главных инструментов для достижения данной цели. Обучение иностранным языкам в школе не ограничивается лишь изучением грамматики и лексики, оно также включает в себя формирование межкультурной компетенции, которая необходима для успешного взаимодействия с представителями различных культур, а в связи с глобализацией в мире международное общение и экономические связи играют большую роль и занимает значимое место в современном мире. Международное образовательное сообщество определило поликультурность как одну из основных компетенций образования и одно из ведущих направлений формирования мирового образовательного пространства. Владеть несколькими языками не только престижно, но и полезно [2]. В рамках поликультурного воспитания у участников появляется возможность ознакомиться с политическими, социально-экономическими отношениями различных культур, а также обмен духовными ценностями, которые оказывают непосредственное или косвенное влияние на весь учебный курс и через него на личность [3]. Так, полилингвальная среда — это образовательное пространство, в котором используются несколько языков. Она способствует созданию условий для активного общения на иностранном языке, обмена идеями и культурными ценностями, изучения языка, погружения в традиции и обычаи других народов, а также помогает сформировать и развить личность будущего профессионала в межкультурном взаимодействии.

Поликультурное образование предлагает пересмотр учебных программ. Успех реализации полилингвальной системы обучения зависит от ряда факторов, таких как содержание, принципы, подходы, модели и технологии внедрения многоязычности в образовательный процесс [6]. Именно по этой причине в учебных заведениях нашего государства идет постепенная реализация проекта по введению полилингвального образования, главными целями которого являются понятия «плюрализм», «равенство», «объединение» – приобщение к культурному наследию народов мира средствами нескольких языков, воспитание обучающихся в духе межнационального взаимоуважения при сохранении собственной идентичности [1]. Таким образом, межкультурная компетенция включает в себя знание культурных различий, умение адаптироваться к новым культурным контекстам и способность эффективно общаться с людьми из разных культур, что можно сформировать в процессе обучения в полилингвальной среде в школе.

Рассмотрим способы формирования межкультурной компетенции в процессе обучения в полилингвальной среде в школе:

1. Общение на иностранном языке, где практика разговорной речи помогает учащимся лучше понимать нюансы языка и культуры.
2. Изучение культурных особенностей, то есть знакомство с традициями, праздниками и обычаями других народов расширяет кругозор и способствует развитию эмпатии.
3. Анализ культурных текстов, которая включает в себя чтение художественной литературы,

просмотр фильмов в оригинале и участие в театральных постановках, что позволяет глубже понять контекст, в котором используется язык.

Изучение языка и развитие речи связано с развитием сознания ребенка, познанием окружающего мира и в целом развития личности. Так, по мнению психолога Л.С. Выготского, интеллектуальное развитие ребенка, формирование характера, эмоций и личности ребенка в целом зависит от речи [4]. Так, многоязычие влияет на восприятие культуры страны, изучаемого языка, развитие эмпатии, формированию созидательной и ответственной позиции к миру, проявление доброжелательного отношения к народам, культурам. Преимуществом полилингвальной среды школе является проявление учащимися открытость к другим культурам и обладание более высокой способностью к сопереживанию. Многоязычие также способствует развитию гибкости мышления и креативности, что позволяет легче воспринимать и адаптироваться к новым культурным условиям, оно выступает в качестве способа постижения сферы специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных народов.

Одним из инструментов, способствующих полилингвальному обучению являются полилингвальные словари. Словари иностранных слов являются важным источником информации, помогающий понять значение слова, его происхождение, грамматические характеристики и особенности употребления, значительно расширить словарный запас, сделать речь учащегося более грамотной [5]. Также, они не только помогают учащимся расширять словарный запас, но и служат связующим звеном между языками и культурами.

Полилингвальный словарь – это словарь, который содержит лексику и информацию о нескольких языках, а также отражает изменения в родном языке. Они могут быть двуязычными, трехязычными или даже многоязычными, представляя доступ к различным языковым контекстам. Применение полилингвальных словарей в учебном процессе позволяет учащимся сравнивать лексические единицы, то есть возможность видеть, как одно и то же понятие выражается на разных языках, что способствует лучшему пониманию культурных различий. Другими основными характеристиками такого словаря являются содержание объяснений значения слов и выражений для каждого языка, примеры их использования в разных контекстах, что помогает учащимся осознать разнообразие значений и оттенков, а также грамматику, этимологию, синонимы, антонимы и т.д. Так, сравнение языковых конструкций и их значений помогает ученикам анализировать и делать выводы о культурных особенностях, что способствует развитию критического мышления.

Полилингвальная среда играет ключевую роль в формировании межкультурной компетенции у школьников. Многоязычие не только обогащает языковую практику учащихся, но и способствует более глубокому пониманию культурных различий. Использование полилингвальных словарей в образовательном процессе может значительно усилить этот эффект, предоставляя учащимся инструменты для анализа и сравнения языков и культур. Важно, чтобы образовательные учреждения активно внедряли полилингвальный подход, создавая тем самым условия для развития поликультурной компетенции, необходимые в современном глобальном мире.

Список литературы:

1. Джуринский А.Н. Поликультурное образование в многонациональном социуме: учебник и практикум для вузов / А.Н. Джуринский. – 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. – 257 с.
2. Иксанова Р.М., Закирзянова Э.Ш. Полилингвальные словари для школы / Р.М. Иксанова, Э.Ш. Закирзянова // Вестник Башкирского гос.пед.унт. им. И.Акмиллы. – 2023. – №2 (70). – С. 133-137.
3. Колобова Л. В. Становление личности школьника в поликультурном образовании / Л.В. Колобова – Оренбург: гос. унт., 2006. – 349 с.

4. Лукьянова О.Ю., Мавлеткулова В.В. Полилингвальная образовательная среда как фактор развития личности дошкольника / О.Ю. Лукьянова, В.В. Мавлеткулова // Педагогический журнал. – 2021. – Т. 11. – № 5А. – С. 242-246.
5. Мусагитова, Г.Н. Культура речи. Нормы. Словари: методические указания / Г. Н. Мусагитова, Е. В. Цупикова. – Омск: СибАДИ, 2022. – 74 с.
6. Ялалов Ф.Г. Основы полилингвального образования / Ф.Г. Ялалов. – Казань: Академия наук Республики Татарстан, 2021. – 192 с.